



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

**DELIBERASAUN N. 111/VIII/CAFI/2025**

*Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas – CAFI, bazeia ba artigo 10º (1) e (3) DL N.º 25/2024, de 22 de maio, Primeira Alteração ao DL N.º 13/2016, 18 de Maio, realiza reuniaun Extraordinária iha loron Segunda-feira, 25 de Agosto de 2025, e halo deliberasaun ba assunto tuir mai ne'e:*

**Asuntu:** Pedidu Aprovasaun Resultadu Aprovizionamentu ne'ebi nia finansimentu husi FI ba projetu:

1. Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Municipio de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);
2. Plano de Ordnamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Municipio de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);
3. Construção do Novo Edificio de Supermercado – 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);

**Proponente: Comissão Nacional de Aprovisionamento - CNA/ MPIE**

**Notas/justifikasiun:**

- Bazeia ba despacho husi Ministro do MPIE ho karta no. Ref.: 1309/CG-GMPIE/VIII/2025, data 15 de Agosto de 2025, ba karta pedidu husi Chefe de Gabinete do Primeiro-Ministro Sra. Elizabeth Exposto, ho no. Ref.: 802/GPM/VIII/2025, data 14 de Agosto de 2025, ho assuntu: Encaminhamento de Despacho Submissão de Documentos Provenientes da Comissão Nacional Aprovizionamento (CNA) para apreciação e aprovação.
- Bazeia ba karta husi Ministro do MPIE ho karta no. 267/GMPIE/VIII/2025, data 7 de Agosto de 2025, ho assuntu Submissão de Documentos Provenientes da Comissão Nacional Aprovizionamento (CNA) para apreciação e aprovação;
- Justifikasiun ba proposta ne'e bazeia ba materia apresentasaun nebe hato'o husi Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) iha reuniaun CAFI data 25 de Agosto de 2025. Dokumentus iha annexu relasiona ho aprovasaun ba resultadu konkursu ba projetu FI nian ne'ebi CAFI aprova ona despezas;
- Proposta aprovasaun ba projetu sira ne'ebi konklui ona prosesu aprovizionamentu, no apresenta relatorio avaliasaun ho rekomendasau ba manan na'in sira hanesan haktur iha tabela tuir mai:
- Lista Proposta:



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

No.	Naran/No. Identifikasiasaun Projeto	Empreza manan na'in	Kustu negosiasaun kontratu e Kustu Estimativa ADN.IP (USD)	Diferensia husi Estimasaun ADN,IP (%)
1	Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Municipio de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPP F-2025);	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)	\$7,990,888.13 inklusivu taxas e husi A.D.N, I.P. nian estimativa \$9,080,838.01	(-12%)
2	Plano de Ordnamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Municipio de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);	PT. Bunaken Jaya (Indonesia) em Consórcio com a PT. Laras Sembada (Indonesia).	\$337,193.73 inklusivu taxas e husi A.D.N, I.P. nian estimativa \$382,425.00	-
3	Construção do Novo Edificio de Supermercado – 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);	Riri Brother's Unipessoal, Lda. (Timor-Leste)	\$348,131.48 inklusivu taxas e husi A.D.N, I.P. nian estimativa \$359,256.63	-3,09%

**Rekomendasau:**

- CAFI atu aprova rekomendasau manan nain ba projetu bazeia ba relatório ne'ebe apresenta husi CNA, hodi bele hakat ba faze finalizasaun kontratu;
- Tabela alokasaun orsamentu:

Deskrisaun Projetus	Referénsia Aprovasaun Implementasaun e depezas Projetu FI	Alokasaun Orsamentu FI 2025 no Kodigu Atividade
Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Municipio de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);	DELIBERASAUN 05/II/CAFI/2025, 4 de fevereiro de 2025	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alokasaun Orsamentu FI 2025: \$100.000,00;</li> <li>Kodigou atividade: A390410 Construção e</li> </ul>

DELIBERASAUN N.º111/VIII/CAFI/2025

Página 2 hosi 6



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



Conselho de  
Administração

Deskrisaun Projetus	Referénsia Aprovasaun Implementasaun e depezas Projetu FI	Alokasaun Orsamentu FI 2025 no Kodigu Atividade
		supervisao da Irrigação de Sahen
Plano de Ordnamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Municipio de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);	DELIBERASAUN N. 36/IV/CAFI/2024, data 5 de abril de 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun Orsamentu FI 2025: \$ 343.283.00;</li> <li>• Programa 984: Ordenamento do Território;</li> <li>• Kodigu atividade 9840202: Urban Master Planning Projects for Ermera Municipality</li> </ul>
Construção do Novo Edificio de Supermercado – 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);	DELIBERASAUN N. 152/XII/CAFI/2024, data 17 de Dezembro de 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alokasaun Orsamentu FI 2025: \$ 0;</li> <li>• Programa 983: Investimento e Diversificação Económica</li> </ul>

3. CNA ho, MAPPF, MPIE no MAE atu atualiza e koordena ho SGP kona ba emisaun CPV molok asinatura kontratu, molok hakat ba faze selebrasaun kontratu baseia ba DL no. 43/2024, de 20 de dezembro, Regra Ezekusaun OGE 2025, e prepara transferensia orsamentu atu kobre despezas iha 2025 no ba tinan tuir mai;
4. Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba Ezekusaun no Implementasaun projetu;
5. Projetu nain konfirma katak sei assume responsabilidade ba supervizaun ba projetu ba servisu konstrusaun nian até finalizasaun obra nomos iha periodu retensaun hodi garante kualidade projetu;
6. Linha koordenasaun entre entidade sira (MPIE, MAPPF, MAE/CNA/ADN,I.P./SGP) sei lao pararelu iha prosesu implementasaun projetu. Dono do projeto atu prepara kalendáriu ezekusaun, projesaun pagamento, e montante orsamentu disponívél iha programa FI atu assegura implementasaun projetu ne'e bainhira CNA finaliza prosesu kontratal;

**Desizaun:**

1. CAFI aprova manan na'in ba projetu nudar haktuir iha tabela tuir mai, nune'e mos rekomendasau sira nebe hato'o iha pontu 1 to'o 6 iha leten;
2. Lista aprovasaun:

✓ .



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Naran/No. Identifikasioun Projeto	Empreza manan na'in	Kustu kontratu inklui taxa
Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Município de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)	\$7,990,888.13
Plano de Ordnamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Município de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);	PT. Bunaken Jaya (Indonesia) em Consórcio com a PT. Laras Sembada (Indonesia).	\$337,193.73
Construção do Novo Edifício de Supermercado – 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);	Riri Brother's Unipessoal, Lda. (Timor-Leste)	\$348,131.48

✓

✓



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Aprovado husi CAFI iha loron 25 de Agosto de 2025.

O Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas

O presidente,



Gastão Francisco de Sousa

Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico

Santina José Rodrigues Ferreira Viegas Cardoso

Ministra das Finanças

(La Partisipa iha Reuniaun)



Miguel Marques Gonçalves Manetelu

Ministro dos Transportes e Comunicações



Samuel Marçal

Ministro das Obras Públicas

DELIBERAÇAUN N.º 111/VIII/CAFI/2025



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



**Conselho de  
Administração**

**Annexo:**



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico  
Fundo das Infraestruturas

**NOTA DE DESPAICHO**

**1. ORIGEM DO DOCUMENTO**

N Ref: 1299/ CG-GMPIE/ VIII /2025

Data do Documento : 15 /08 /2025

**Proveniência do Documento**

CG-GMPIE

**2. DETALHES DO DOCUMENTO**

Data Entrada do Documento: 15/ 8 /2025

Enviado ao:

1. Sr/ Mauricio Borges
2. Sr/a \_\_\_\_\_
3. Sr/a \_\_\_\_\_
4. Assessores Nacionais / Internacionais

Assunto:

Encaminha Despacho Ministro MPIE, Kona ba karta husi Chefe de Gabinete do Primeiro Ministro  
No. Ref / 803 / GPM/ VIII/2025 data 14 de agostu 2025 ho assunto Encaminhamento de  
**Despacho, Submissão de documentos provenientes da Comisão Nacional de  
Aprovisionamento CNA**

**3. INSTRUÇÃO DO DIRETOR DO SGP**

Data do Despacho: 15 / 8 /2025

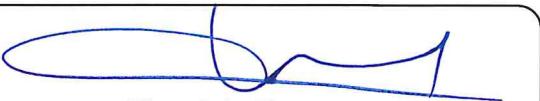
Para Sr/a

1. Sr/a Maria Fonseca
2. Sr/a \_\_\_\_\_
3. Sr/a \_\_\_\_\_

Despacho:

*Hare asuntri da ne'e*

Assinatura :



Mauricio Borges .



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico  
Fundo das Infraestruturas

**NOTA DE DESPAICHO**

**1. ORIGEM DO DOCUMENTO**

N Ref: 1309/ CG-GMPIE/ VIII /2025

Data do Documento : 15 /08 /2025

**Proveniência do Documento**

CG-GMPIE

**2. DETALHES DO DOCUMENTO**

Data Entrada do Documento: 15/ 8 /2025

Enviado ao:

1. Sr/ Mauricio Borges
2. Sr/a \_\_\_\_\_
3. Sr/a \_\_\_\_\_
4. Assessores Nacionais / Internacionais

Assunto:

Encaminha Despacho Ministro MPIE, Kona ba karta husi chefe de Gabinete do Primeiro Ministro No. Ref 802 / GPM/VIII / 2025 data de agosto 2025, ho assunto Encaminhamento de Despacho, Submissão de documentos provenientes da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), para apreciação e aprovação

**3. INSTRUÇÃO DO DIRETOR DO SGP**

Data do Despacho: 15 / 8 /2025

Para Sr/a

1. Sr/a Maria Fonseca
2. Sr/a \_\_\_\_\_
3. Sr/a \_\_\_\_\_

Despacho:

*Hare amentu Da ne'e.*

Assinatura :

**Mauricio Borges**



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
GABINETE DO MINISTRO**



Díli, 7 de agosto de 2025

N.º Ref.

: 267/GMPIE/VIII/2025

Para

: Sua Excelência

: Primeiro-Ministro

Senhor Kay Rala Xanana Gusmão

*Assinado!*

Assunto

: Submissão de documentos provenientes da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), para apreciação e aprovação

Excelência,

Antes de mais, aceite, Excelência, o Primeiro-Ministro, Senhor Kay Rala Xanana Gusmão, os meus melhores cumprimentos.

Em referência ao assunto em epígrafe, venho, pelo presente, submeter à apreciação e aprovação de Vossa Excelência, documentos, incluíndo notas informativas e relatórios de avaliação global (combinada) para referência, nomeadamente de:

1. Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Município de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);
2. Reabilitação de Manutenção do Troço de Estrada entre Lautém e Com. Seg. I82+040-20I+800 (19.760 Km), Município de Lautém (TENDER/I75/MOP-2024);
3. Plano de Ordenamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Município de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);
4. Construção do Novo Edifício de Supermercado – I & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025).

Aproveito a oportunidade para reiterar os meus mais elevados protestos de estima e consideração.



Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL

Gabinete Jurídico  
Pretender carta à  
SE PM para afre-  
CNA e assinar.  
  
Comissão Nacional de Aprovisionamento

Ref: 019 /CNA/VIII/2025

Data: 6 de Agosto de 2025

Para: S. Ex<sup>a</sup> Sr. Gastão Francisco de Sousa  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico da RDTL

Assunto: Remessa de documentos

Excelência,

A Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), remete, por este meio, os seguintes documentos, incluindo notas informativas e relatórios de avaliação global (combinada) para referência de V. Ex<sup>a</sup>, nomeadamente:

1. Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718.93 Ha, Município de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);
2. Reabilitação e Manutenção do Troço de Estrada entre Lautem e Com, Seg. 182+040 – 201+ 800 (19.760 Km), Município de Lautem (TENDER/175/MOP-2024);
3. Plano de Ordenamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Município de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);
4. Construção do Novo Edifício de Supermercado- 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);

Agradecendo a atenção dispensada, subscrevo-me com alta estima e consideração, apresentando os meus melhores cumprimentos.

Atentamente,

Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
GABINETE DO MINISTRO**



Dili, 15 Agostu de 2025

Nu. Ref : **1309**/CG-GMPIE/VIII/2025

Hato' o ba : Diretur Executivo SGP  
Sr. Mauricio Borges

Asuntu : Encaminha Despacho Ministro, MPIE

Ho Respeito

Komforme assunto iha leten Gabinete do Ministro hakarak encaminha despacho Ministro MPIE kona ba karta husi Chefe de Gabinete do Primeiro Ministro No.Ref 802/GPM/VIII/2025 Data I4 de Agostu 2025, ho assunto Encaminhamento de Despacho, Submissão de documentos provenientes da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), para apreciação e aprovação, no despacho Ministro iha anexo.

Despaçho Ministro : Para SGP

Processar de Acordo c/ os Procedimentos Existentes

Data despaçho : 08.14.2025

Mak ne'e deit ba atensaun, lahaluha hato'o obrigado wain.

Hau nia melhores cumprimentos

  
Tomás de Fátima da Silva  
Chefe Gabinete do MPIE

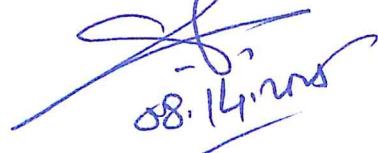


**PRIMEIRO  
MINISTRO**  
IX Governo Constitucional

S6P+CNA

Processar de acordo com  
os procedimentos  
existentes  
Gabinete  
Primeiro-Ministro

No. 802 /GPM/VIII/2025  
Díli, 14 de agosto de 2025

  
08.14.2025

**Sua Excelência Senhor  
Gastão Francisco de Sousa  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico**

**Assunto : Encaminhamento de Despacho  
Submissão de documentos provenientes da Comissão Nacional de  
Aprovisionamento (CNA), para apreciação e aprovação**

Aproveitando para transmitir a V.Exa os cumprimentos de Sua Excelência o Senhor Primeiro-Ministro, Kay Rala Xanana Gusmão, junto envio, a pedido deste, os termos do despacho por ele exarado, relativo ao assunto em epígrafe, que a seguir se transcreve.

**Despacho:**

**Aprovado!**

**Data do despacho : 14/8/2025**

Grata pela atenção, subscrevo-me com os melhores cumprimentos



**Elizabeth Exposto**  
Chefe de Gabinete do Primeiro-Ministro



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
GABINETE DO MINISTRO**



Díli, 7 de agosto de 2025

N.º Ref. : 267/GMPIE/VIII/2025

Para : Sua Excelência  
: Primeiro-Ministro  
Senhor Kay Rala Xanana Gusmão

**Assunto** : Submissão de documentos provenientes da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), para apreciação e aprovação

Excelência,

Antes de mais, aceite, Excelência, o Primeiro-Ministro, Senhor Kay Rala Xanana Gusmão, os meus melhores cumprimentos.

Em referência ao assunto em epígrafe, venho, pelo presente, submeter à apreciação e aprovação de Vossa Excelência, documentos, incluindo notas informativas e relatórios de avaliação global (combinada) para referência, nomeadamente de:

1. Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718,93 Ha, Município de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);
2. Reabilitação de Manutenção do Troço de Estrada entre Lautém e Com. Seg. I82+040-20I+800 (19.760 Km), Município de Lautém (TENDER/I75/MOP-2024);
3. Plano de Ordenamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Município de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);
4. Construção do Novo Edifício de Supermercado – I & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025).

Aproveito a oportunidade para reiterar os meus mais elevados protestos de estima e consideração.

**Gastão Francisco de Sousa**  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL

Gabinete Jurídico

Preferir carta à  
SE PM para agente  
Câmara e governos.

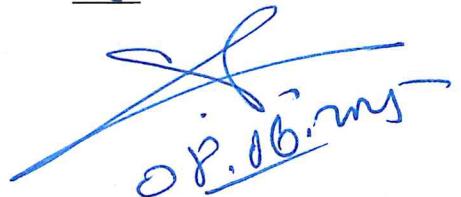
Comissão Nacional de Aprovisionamento

Ref: 019/CNA/VIII/2025

Data: 6 de Agosto de 2025

Para: **S. Ex<sup>a</sup> Sr. Gastão Francisco de Sousa**  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico da RDTL

Assunto: Remessa de documentos

  
08.08.2025

Excelência,

A Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA), remete, por este meio, os seguintes documentos, incluindo notas informativas e relatórios de avaliação global (combinada) para referência de V. Ex<sup>a</sup>, nomeadamente:

1. Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718.93 Ha, Município de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025);
2. Reabilitação e Manutenção do Troço de Estrada entre Lautem e Com, Seg. 182+040 – 201+ 800 (19.760 Km), Município de Lautem (TENDER/175/MOP-2024);
3. Plano de Ordenamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno, Município de Ermera (RFP/045/MPIE-2024);
4. Construção do Novo Edifício de Supermercado- 1 & 2 e Sanitários Públicos (RFQ/063/MAE-2025);

Agradecendo a atenção dispensada, subscrevo-me com alta estima e consideração, apresentando os meus melhores cumprimentos.

Atentamente,

**Hermingardo Albano Soares**

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

NOTA INFORMATIVA

**CONSTRUÇÃO DO SISTEMA DE IRRIGAÇÃO DE SAHEN 718.93 Ha, MUNICÍPIOS DE MANATUTO E  
MANUFAHI  
(TENDER/038/MAPPF-2025)**

**1. Informação de Concurso**

<b>Nº do Concurso::</b>	<b>TENDER/038/MAPPF-2025</b>
<b>Tipo de procedimento:</b>	Concurso Aberto com Fase Única Procedimento de Dois Envelopes, aprovado pelo CAFI (No.05/II/CAFI/2025) para autorização de despesas com base no parágrafo b) (1) do artigo 5.º do DL n.º 23/2022, de 19 de maio, conjugado com o n.º 3 do artigo 70.º do decreto-lei n.º 22/2022, de 11 de maio.
<b>Estimativa orçamental da ADN:</b>	<b>US\$ 9.080.838,01</b>
<b>Data do Anúncio e de Emissão do Programa de Procedimento/ Cadernos de Encargos:</b>	<b>9 de Abril de 2025</b>
<b>Data da Conferência Prévia:</b>	<b>22 de Abril de 2025, 11h (horas de Timor-Leste).</b>
<b>Emendas e Esclarecimentos emitidos</b>	Três Esclarecimentos e duas Emendas.
<b>Data de apresentação das propostas:</b>	<b>27 de Maio de 2025, às 15h</b>
<b>Data e Hora da abertura das Propostas Técnicas:</b>	<b>27 de Maio de 2025, às 15h</b>
<b>Número de propostas recebidas:</b>	Sete (7)
<b>Nome e País dos concorrentes:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>PT. Waskita Karya (Persero) Tbk (Indonesia)</li><li>PT. Selaras Mandiri Sejahtera (Indonesia)</li><li>PT. Fatimah Indah Utama (Indonesia)</li><li>China Railway No.5 Engineering Group Co., Ltd. (China)</li><li>China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)</li><li>Chongqing International Construction Corporation (CICO) (China)</li><li>Jiangsu Zhuoxu Construction Co., Ltd (China) in JV with Yongling Holding, Unipessoal Lda (Timor-Leste))</li></ol>

**2. Resultado da Avaliação Técnica**

• **Análise Preliminar**

Todos os Concorrentes foram aprovados na fase de Análise Preliminar.

O júri realizou a avaliação detalhada às propostas técnicas dos sete concorrentes. Os sete concorrentes obtiveram uma pontuação mínima de aprovação de 75 pontos. As informações estão resumidas na tabela abaixo:

Concorrente Nº	Nome do Concorrente	Pontuação Técnica (T)
1	PT. Waskita Karya (Persero) Tbk (Indonesia)	89.44
2	PT. Selaras Mandiri Sejahtera (Indonesia)	86.28



**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**



Comissão Nacional de Aprovisionamento

3	PT. Fatimah Indah Utama (Indonesia)	89.09
4	China Railway No.5 Engineering Group Co., Ltd. (China)	76.36
5	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)	95.57
6	Chongqing International Construction Corporation (CICO) (China)	87.92
7	Jiangsu Zhuoxu Construction Co., Ltd (China) in JV with Yongling Holding, Unipessoal Lda (Timor-Leste))	87.77

**3. Resultado da Avaliação Financeira**

Concorrente Nº	Nome dos Concorrentes	Pontuação Financeira (P)
3	PT. Fatimah Indah Utama (Indonesia)	98.18
5	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)	99.61
7	Jiangsu Zhuoxu Construction Co., Ltd (China) in JV with Yongling Holding, Unipessoal Lda (Timor-Leste))	100

**4. Pontuação Global (Combinada) e Classificação Final**

A classificação final foi determinada através da combinação das Pontuações Técnica e Financeira, aplicando a ponderação de 60:40 (Técnica: Financeira) de acordo com a Seção 3 - Critérios de Avaliação e Qualificação, observando na tabela abaixo:

C. Nº	Nome dos Concorrentes	Valor Avaliado da Proposta Financeira (US\$)	Pontuação Técnica (T)	Pontuação Financeira (P)	Pontuação Combinada = (0.6*T+0.4*P)
3	PT. Fatimah Indah Utama (Indonesia)	8,107,725.14	89.09	98.18	92.72
5	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)	7,990,888.13	95.57	99.61	97.19
7	Jiangsu Zhuoxu Construction Co., Ltd (China) in JV with Yongling Holding, Unipessoal Lda (Timor- Leste))	7,959,777.97	87.77	100	92.66



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

## 5. Recomendações

Com base na avaliação sistemática e global das Propostas, foi realizada de acordo com o disposto no programa de Procedimento, o júri do concurso deliberou que a proposta apresentada pelo **Concorrente nº 5 - China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)** é a proposta vencedora (concorrente com a pontuação global – combinada - mais elevada) de acordo com os procedimentos especificados na Secção 3 - Critérios de Avaliação e Qualificação. Ademais, o valor avaliado da proposta de US\$ 7,990,888.13 afigura-se como **-12%** inferior à estimativa da ADN de US\$ 9,080,838.01, o que se considera razoável.

Portanto, recomenda-se que o contrato de **Construção do Sistema de Irrigação de Sahen 718.93 Ha, Municípios de Manatuto e Manufahi (TENDER/038/MAPPF-2025)**, seja adjudicado ao **concorrente nº 5**, nomeadamente a **China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) (China)** pelo valor contratual de Sete milhões, novecentos e noventa mil, oitocentos e oito dólares e treze centavos (US\$ 7,990,888.13).

A adjudicação do contrato está sujeita à aprovação do Conselho de Administração do Fundo de Infraestruturas (CAFI) e da Entidade Adjudicante, de acordo com a legislação aplicável de Timor-Leste.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

**NOTA INFORMATIVA**

Nome do projeto:	<b>Construção do Novo Edifício de Supermercado- 1 &amp; 2 e Sanitários Públicos</b>
No identificação do concurso:	RFQ/063/MAE-2025
Entidade Adjudicante	Ministério da Administração Estatal (MAE)

**1. Informação do Concurso**

Tipo de procedimento:	A solicitação de Cotações é um procedimento de apropriação concorrencial de âmbito restrito que se desenvolve através do envio de convite a pelo menos três pessoas, singulares ou coletivas, ou agrupamentos, para apresentação de propostas (Artigo 35º do Decreto-Lei nº 22/2022, de 11 de Maio).
Orçamento – Estimativa da ADN	US\$ 359,256.63
Duração dos Serviços:	6 meses
Data de Emissão do convite e do Programa de procedimento/Caderno de Encargos:	30 de Maio de 2025 – O convite e o programa de procedimento/ caderno de encargos foram enviadas a três (3) empresas pré-selecionadas pela Entidade Adjudicante, nomeadamente o Ministério da Administração Estatal através de ofício com a refº: 90/UAD-DMAE/2025, datado de 10 de Abril de 2025. As empresas são: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gilsanrem, Lda;</li><li>2. Riri Brother's Unipessoal, Lda;</li><li>3. Ridichar Brother's Unipessoal, Lda</li></ol>
Data da Conferência Prévia:	10 de Junho de 2025 pelas 10 horas.
Emendas e Esclarecimentos emitidos	Um (1) esclarecimento.
Data e hora de apresentação e abertura das Cotações:	23 de Junho de 2025 pelas 15 horas
Concorrentes que apresentaram Cotações:	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Gilsanrem, Lda.</li><li>2. Riri Brother's Unipessoal, Lda.</li></ol>



#### **4. RESULTADO DA ABERTURA DAS COTAÇÕES:**

A seguinte informação baseia-se no registo de abertura das Cotações apresentadas:

Nº	Nome do Concorrente	Nº de cópias da Cotação	Formulário de Cotação apresentado e devidamente assinado	Valor lido da Cotação (US\$)	Declaração de Garantia de Concurso apresentada e devidamente assinada	Observações
1	Gilsanrem, Lda.	1 original + 1 cópia	Sim	338,350.62	Sim	-
2	Riri Brother's Unipessoal, Lda.	1 original + 1 cópia	Sim	348,131.48	Sim	-

A avaliação técnica e financeira é efetuada simultaneamente sendo que a parte financeira inclui verificação aritmética. O contrato em epígrafe será adjudicado ao Empreiteiro cuja cotação seja determinada como substancialmente conforme e que apresente a cotação de preço mais baixa. Não obstante, o concorrente Gilsanrem, Lda., foi desqualificado uma vez que apresentou apenas um contrato semelhante, no qual participou como subempreiteiro. A experiência anterior como subempreiteiro não é aceitável de acordo com a informação emitida no convite para Solicitação de Cotações.

#### **1. RECOMENDAÇÕES**

Com base na avaliação sistemática das propostas realizada de acordo com as disposições do Caderno de Encargos, conclui-se que o Concorrente nº 2- **Riri Brother's Unipessoal, Lda** apresenta a cotação de preço mais baixa, sendo a proposta substancialmente conforme de acordo com os procedimentos especificados na Avaliação de Propostas/cotações. O valor avaliado da cotação referente é de **US\$348,131.48** (após correção aritmética) o que se afigura como **-3.09%** (**US\$11,125,15**) inferior à estimativa da ADN no valor de **US\$359,256.63**

#### **2. APROVAÇÃO**

A adjudicação do contrato em questão está sujeita à aprovação do órgão competente pela decisão de abertura do procedimento de aprovationamento com base no nº 5, do Artigo 65º do Regime Jurídico de Aprovisionamento, dos Contratos Públicos e das respetivas infrações (RJACPRI), aprovado pelo Decreto-Lei nº 22/2022, de 11 de Maio, alterado pelo Decreto-Lei nº 14/2023, de 12 de Abril.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

## NOTA INFORMATIVA

Nome do Projeto:	Serviços de Consultoria para o Plano de Ordenamento Urbano do Projeto da Cidade de Gleno no Município de Ermera
Nº de concurso:	RFP/045/MPIE-2024
Entidade Adjudicante:	Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico (MPIE)

### 1. Informação do concurso

Tipo de Pocedimento:	Concurso público de fase única – procedimento de dois envelopes, conforme deliberação do CAFI (Nº 36/IV/CAFI/2024). Seleção com base na Qualidade/Preço (QCBS).
Orçamento do Governo:	US\$ 381.425,00
Data de emissão do anúncio de concurso e do Programa de Procedimento/Caderno de Encargos:	21 de Junho de 2024
Data da Conferência Prévia:	8 de Julho de 2024.
Emendas emitidas:	3 emendas.
Data e hora de apresentação e abertura das Propostas Técnicas:	29 de Julho de 2024 pelas 15 horas (hora de Timor-Leste).
Número de propostas recebidas:	9 propostas.
Análise Preliminar das Propostas Técnicas:	Dentre nove (9) empresas, três (nomeadamente a nº 5, a nº 6 e a nº 8) foram excluídas na fase de análise preliminar técnica uma vez, o concorrente nº 5 não incluiu a declaração de elegibilidade no formulário de apresentação de propostas técnicas, concorrente nº 6 foi alterado Formulário de Apresentação da Proposta Técnica, pelo concorrente que omitiu as alíneas e), i), j), k) e l) e o concorrente nº 8 está qualificado para a adjudicação do contrato referente ao Plano de Ordenamento Urbano do projeto da Cidade de Maliana (RFP/046/MPIE-2024). No entanto, verificou-se que os peritos internacionais propostos para o RFP/046/MPIE-2024 são os mesmos que os propostos para o RFP/045/MPIE-2024. Esta situação é considerada um conflito entre as duas atividades de consultoria.
Data e hora de abertura das Propostas Financeiras:	Foram abertas as propostas financeiras de seis (6) empresas no dia 15 de Maio de 2025 pelas 15 horas (hora de Timor-Leste Time).
Duração dos Serviços:	8 meses.
Valor de adjudicação:	O valor contratual total para adjudicação é de US\$337.193,73 incluindo todos os impostos aplicáveis.

### 2. Pontuação Global e Classificação Final

A proposta financeira do concorrente nº 2 foi desqualificada visto que o formulário de proposta financeira omitir os parágrafos relativos à obrigação de constituir uma “prática obstrutiva” e ao entendimento de qualquer deturpação no formulário de apresentação da proposta financeira. Por conseguinte, a sua proposta foi rejeitada em conformidade com as IAC 10.1 e IAC 16 do pedido de apresentação de propostas

Nº	Concorrente	Pontuação Técnica S(t)	Valor Avaliado (US\$)	Pontuação Financeira (Sf)	Pontuação Global S(t) T + S(f) P 80:20	Classificação
1	PT. Bunaken Jaya (Indonésia) em consórcio com a PT. Laras Sembada (Indonésia)	814.90	337,193.73	977.57	847.43	1º
2	PT. Nuphidama Graha (Indonésia)	819.51	-	-	-	Desqualificado na



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

Nº	Concorrente	Pontuação Técnica S(t)	Valor Avaliado (US\$)	Pontuação Financeira (Sf)	Pontuação Global S(t) T + S(f) P 80:20	Classificação
						avaliação preliminar financeira
3	Osmani & Company (Pvt) Ltd. (Paquistão) em consórcio com a Aderroma Engineering Consultant, Lda (Timor-Leste)	805.17	341,667.00	964.77	837.09	4º
4	PT. Architecture Design Laboratory Indonesia (Indonésia) em consórcio com a Mojes Enterprise, Unipessoal, Lda (Timor-Leste)	787.98	377,264.00	873.74	805.13	5º
5	PT. Daya Cipta Dianrancana (Indonésia) em consórcio com a Parrot Mali, Unipessoal Lda(Timor-Leste) e a Fidaconc, Unipessoal Lda (Timor-Leste)	-				Excluído na análise preliminar
6	NLA Timor Urbanismo Arquitectura e Engenharia, Lda. (Timor-Leste) em consórcio com a GERTiL2 - Faculdade de Arquitetura da Universidade de Lisboa (FA-Ulisboa) (Portugal) e a LINER Unipessoal Lda. (Timor-Leste)	-				Excluído na análise preliminar
7	PT. Phibetha Kalamwijaya (Indonésia) em consórcio com a PT. Cakra Buana Consultants (Indonésia) e a CO. Cactus Unipessoal, Lda (Timor-Leste)	826.74	366,909.50	898.40	841.07	3º
8	PT. Wiswakharman (Indonésia) em associação com a Amythas Consultant, Unipessoal, Lda. (Timor-Leste) como subconsultor	-				Excluído na análise preliminar
9	PT. Viarchindo Inti Selaras (Indonésia em consórcio com a Archtimor Engineering Consultant, Lda (Timor-Leste) e em associação com a Rankong Engineering Consultant, Lda (Timor-Leste) como subconsultor	808.13	329,630.00	1,000	846.50	2º

### 3. Recomendação

Recomenda-se que o contrato no valor de trezentos e trinta e sete mil, cento e noventa e três dólares norte-americanos e setenta e três centavos (**US\$337.193,73**) – incluindo impostos – seja adjudicado ao concorrente nº 1, a **PT. Bunaken Jaya (Indonésia) em consórcio com a PT. Laras Sembada (Indonésia)**.

### 4. Aprovação

A adjudicação do contrato em questão está sujeita à aprovação do órgão competente pela decisão de abertura do procedimento de aprovisionamento com base no nº 5, do Artigo 65º do Regime Jurídico de Aprovisionamento, dos Contratos Públicos e das respetivas infrações (RJACPRI), aprovado pelo Decreto-Lei nº 22/2022, de 11 de Maio, alterado pelo Decreto-Lei nº 14/2023, de 12 de Abril.